



# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 360-490, 360-500



A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1968. április 15.

bb 11. időjárásjelentés

1968. április 15.

Lk/... ká...  
a meteorológiai intézet jelenti 1968. április 15-én,  
hétfőn 12 óra 15 perckor :

Lassu melegedés

nyugat-, közép- és kelet-európában általában csendes, csapadékmentes, az évszaknak megfelelő vagy annál egy-két fokkal hűvösebb az idő. ezzel szemben szárazföldünk déli részén enyhé, változékony, többfelé szeles, esős időjárást okoznak az óceáni és mediterrán levegő egymást követő hullámai. hazánkban vasárnap az időnként kissé megnövekedő felhőzet ellenére 8-13 óráig át sütött a nap. csapadék sehol sem volt. a hőmérséklet napközben 15-20 fokra emelkedett. hétfőre virradó éjszaka az északi hegyvidéken néhány helyen még fagyott. az ország többi részén általában 0 plusz 5, délen helyenként csak 5-7 fokra hűlt le a levegő, azonban a talajközeli légrétegben néhány helyen itt is fagypontra süllyedt a hőmérséklet.

hétfő délelőtt fátyolfelhős volt az ég. 11 órára 13-16 fokra melegedett fel a levegő. budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 9,2 fok volt, a sokévi átlagnál 2,1 fokkal alacsonyabb.

hétfő 12 órakor budapesten a hőmérséklet 15 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 milliméter, mérsékelten süllyed.

várható időjárás kedd estig : időnkénti felhősödés, legfeljebb egy-két helyen kisebb eső. időnként élénk, délkeleti, keleti szél. az éjszakai lehülés gyengül, már csak elszórtan lesz talajmenti fagy. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2-7, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 16-21 fok között.

a duna vízállása budapestnél 336 centiméter./mti/

13-35/11

MTI

bb. 2. vendégjárás a virágdiszbe öltözött szarvasi arborétumban

vid lk/ká/il

1968. április 15.

a világhírű szarvasi arborétumban nem mindennapi látvány fogadta a husvét vendégeket. legalább ötven fajta cserje, fa és dísznövény bontott virágot. talpig díszbe öltöztek a perzsiai szilvafák, a japánbirsek, a magnóliák és egyéb cserjék. a verőfényes szép tavaszi napokon ötszáz vendég kereste fel a keretet./mti/

--

bb. 3. táncverseny békéscsabán

vid lk/il ká

1968. április 15.

husvét első napján békéscsabán a megyei művelődési házban rendezték meg a területi társastánc-versenyt. a b kategóriában 14 pár mérte össze tudását, míg a c kategóriában tíz pár állt a rajthoz. a zsúfolt nézőtér előtt lezajlott verseny legjobbjai indulnak a szombathelyi országos táncfesztiválon./mti/

--

bb. 4. kétezer látogató az egri várban

vid lk/il ká

1968. április 15.

a kettős ünnepen sok kiránduló kereste fel egert. a közép-kori várat több mint kétezer tekintették meg. megnyílt az ünnepekre az egri strand is: többszázan fürödtek a gyógyvizű medencékben. élénk volt a forgalom a mátrában is. a „mátra” uttó vasút az ünnepek alatt félóránként induló járattal szállította a kirándulókat gyöngyös és mátrafüred közt./mti/

--

bb. 5. idegenforgalmi premier szegeden

a vid lk/kil ká

1968. április 15.

szegeden a husvét ünnep hozták meg az idegenforgalom idei premierjét. a városba érkezett vendégek személygépkocsijai megtöltötték az utcákat. különösen sok jugoszláv rendszámú jármű parkirozott a klauzál- és a széchenyi téren, ahol piros tulipán-szőnyeget öltött a korzó parkja. az ünnepekre több mint kétezer érkeztek jugoszláviából rokon, baráti látogatásra, illetve a város megtekintésére. ezenkívül osztrák, csehszlovák s német turisták is megfordultak szegeden.

/folyt.köv./  
14.30/il

- 2 -

ll

bb. 5. idegenforgalmi .... folyt./ il

„telt ház” volt az ujszegedi szőlmalom csárdában és más, most nyílt szabadtéri vendéglőben. sokan tettek kirándulást a várostól két kilométerre fekvő egyetemi fűvészkertbe, amely hazai és délszaki virágok pompájával fogadta a természetkedvelőket. gyerekek és felnőttek szórakoztak az ujszegedi vidám parkban a hullámvasúon, a kör- és hajóhintákon, valamint a most felavatott tizenkét méter magas óriáskeréken. forgalmas volt a szegedi kossuth halászlé szövetkezet tiszaparti halsütődéje, ahol különösen a ropogásra sült keszegnek volt nagy keletje. a vendégek ellátogattak a dóm térre, a nyári szabadtéri játékok színhelyére is. a dóm tér környékét most rendezik: a megnövekedett forgalomnak megfelelően új uttestet, járdákat építenek./mti/

--

bb. 6. két héttel hamarabb: „gyertyafák”, pécs utcáin és terein.

vid lk/il ká

1968. április 15.

pécs a husvét ünnepre felöltötte tavaszi virágköntösét. a város feletti napsütötte dombokon körülbelül félmillió gyümölcsfa virágzik. pécs utcái és terei is kizöldeltek, kivirágoztak. a múlt heti esőzés és az azt követő meleg hatására egy-csapásra kilombosodtak a fák és a cserjék. az orgonabokrok városszerte virágba borultak. a székesegyház előtti parkban a gesztenyefákon megjelentek a „gyertyák”, a felfelé álló fehér virágok. más években két héttel később - rendszerint április végén vagy május elején - kezdődött meg az orgona és a gesztenye virágzása. a városparkjait díszítő negyvenezer tulipán, amelyeket a kertészek május elsejére „időzítettek”, már most kinyitotta kelyhét./mti/

--

bb. 7. husvét népszokások - emmausz-járás bolyban - „koma-tálak”, somogyban

vid/lk/-s ká

1968. április 15.

vidáman teltek a husvét ünnep vidékén. sokhelyütt felelevenítették a hagyományos, s ma már csak helyenként fellelhető népszokásokat. a baranya megyei boly községben az országban egyedülálló husvét hétfői népszokás az ugynevezett emmausz-járás.

/folyt.köv./

16.10/-s

ll

- 3 -

bb 7./ husvétli népszokások..../ 1. folyt./-s

valószínűleg a rajna mellékéről hozták magukkal ezt a hagyományt a xviii. század közepén baranyába települt német parasztok. ez a hajdan egyházi eredetű szokás időközben világi jellegűvé alakult: a vendégbarátság kifejezésének és a tavasz köszöntésének ünnepévé. husvét hétfő reggelén bolyban valóságos népvándorlás indult meg a szőlőkben levő pincék- és présházákhoz. a népszokás kedves vonása, hogy azokat a családokat is meghívják a pincékbe, amelyeknek nincs szőlőjük, sőt az idegeneket is, akik ezen a napon bolyban tartózkodnak. a pincéknél azután elfogyasztották a kosarakban magukkal vitt főtt sonkát és keménytojást, majd a családok ismét felkereskedtek és pincéről- pincére járva köszöntötték rokonaikat, barátait, ismerőseiket.

somogy megye néhány községében felelevenítették a ma már kihalófélben levő régi népszokást, az úgynevezett „komatál-küldést,.. buzásokon husvét vasárnapjának reggelén a fiatalok vitték a „komatálát,, a buzáki himzett terítővel letakart, tojással, süteménnyel megrakott tálát, valamint a bort, az ismerős családokhoz, ahová régi rigmussal köszöntöttek be. a megajándékozott család átvette a tálát, a bort kiöntötte, majd az üveget saját borral megtöltve küldte vissza. ettől a naptól kezdve a családok tagjai komának hívják egymást.

a bakony és a balatonfelvidék falvaiban hétfőn mulatságos népi játékokkal fokozták a husvétünnep jó hangulatát. a badacsonyi környéken az iskolás gyermekeken kívül még a legények is részt vettek a pénzdobálás tojásversenyen. herenden az iskolások csapatosan vonultak ki a községhez közeli bakonyi dombokra, a hagyományos husvétli játékok színhelyére, ahonnan a szabályok értelmében a himestojásokat sértetlenül kellett legurítaniok a völgybe. a somlóhegy környéki községekben ősi szokás szerint hétfőn széthordták a mátká-tálát. a husvétli ingyencségekkel megrakott tálakat azokhoz a házakhoz vitték, ahol eladó lányok, vagy férjnek való legények laknak. csopakon, somlón, badacsonyan és a balatonmenti történelmi borvidék több más községében hétfőn benépesültek a hegyoldalak. a vidék sokszáz borpincéjében és présházában tartották meg az elmaradhatatlan pince-szereket. a gazdák sorra felkeresték az ismerősök borpincéit, s megízlelték a hordók különféle évjárata és fajtájú borait. veszprém megye legtöbb községi művelődési házában hétfőn este zenés mulatsággal zárták a kétnapos husvétli ünnepet.

/folyt.köv./

16.33/-s

-4 -

ll

bb 7./ husvétli népszokások.. 2. folyt./-s

a csongrád megyei tápén nemcsak az ősi mesterség, a gyékény-szövés, fonás maradt fenn, de a husvétli pirostojás-készítés hagyománya is. a lányos házaknál az ideai ünnepekre legalább 4.000- 5.000 tojást festettek. a piros tojásokat husvétli nyusziakat, csibéket ábrázoló matricákkal díszítették. néhány helyen a fiatalok a nagymamák segítségével a legszebb tápéi népviseleti motívumokat festették a tojásokra./mti/

..-

bb 8. kállós üdönnek,

k sz /lk/-s 1e ká

1968. április 15.

a magyar kereskedelmi kamara elnökének vezetésével delegáció utazott pozsonyba, a kgst- országok és jugoszlávia kereskedelmi kamarai elnökeinek április 16-án kezdődő háromnapos tanácskozására./mti/

..-

bb 9. nemzetközi autóstalálkozó kőszegen és szombathelyen

a vid/lk/-s ká

1968. április 15.

a husvétli kettős ünnepen kőszegen és szombathelyen nagy sikerrel rendezték meg a iv. nemzetközi autóstalálkozót. mintegy ötszáz gépkocsival csaknem kétezer csehszlovák, jugoszláv, osztrák és magyar autós turista vett részt a találkozón. az európai gépkocsigyártás szinte valamennyi típusa felvonult a nagyszabású „autós- randevun,,.

a vendéglátó vasiak szombaton ünnepélyesen fogadták az autósokat, akik este ismerkedéssel kezdték programjukat. vasárnap délelőtt kőszegen kellemes, napsütéses időben rendezték meg a nemzetközi autós hegyitúra és ügyességi versenyt. a kőszeg város által alapított vándorserleget és különdíjat ez alkalommal a grazi autósklub csapata nyerte. az egyéni versenyben a különböző kategóriákban első helyet szerzett a ceglédi dr. ráthonyi dénes, a siófoki bihari gyula, a grazi gerhard herd, a nőknél pedig a budapesti kopperniczky jerna. délután az ódon hangulatu kőszeg nevezetességeit és a városkörnyék legjobb kirándulólhelyeit keresték fel a vendégek. este a jurisich vár összes termeiben autós-bált rendeztek.

a találkozó harmadik napján, hétfőn, nemzetközi go-cart versenyt bonyolítottak le szombathelyen. a nagy érdeklődéssel kísért verseny után a vendégek megtekintették a történelmi multu város világhírű műemlékeit, új létesítményeit./mti/

..-

16.50/s

- 5 -

ll

bb 7./ husvétii népszokások..../ 1. folyt./-s

valószínűleg a rajna mellékéről hozták magukkal ezt a hagyományt a xviii. század közepén baranyába települt német parasztlak. ez a hajdan egyházi eredetű szokás időközben világi jellegűvé alakult: a vendégbarátság kifejezésének és a tavasz köszöntésének ünnepévé. husvét hétfő reggelén bolyban valóságos népvándorlás indult meg a szőlőkben levő pincék- és présházákhoz. a népszokás kedves vonása, hogy azokat a családokat is meghívják a pincékbe, amelyeknek nincs szőlőjük, sőt az idegeneket is, akik ezen a napon bolyban tartózkodnak. a pincéknél azután elfogyasztották a kosarakban magukkal vitt főtt sonkát és keménytojást, majd a családok ismét felkerelkedtek és pincéről-pincére járva köszöntötték rokonaikat, barátait, ismerőseiket.

somogy megye néhány községében felelevenítették a ma már kihaltfélben levő régi népszokást, az ugynevezett „komatál-küldést„. buzsákon husvét vasárnapjának reggelén a fiatalok vitték a „komatálát„ a buzsáki himzett terítővel letakart, tojással, süteménnyel megrakott tálát, valamint a bort, az ismerős családokhoz, ahová régi rigmussal köszöntöttek be. a megajándékozott család átvette a tálát, a bort kiöntötte, majd az üveget saját borral megtöltve küldte vissza. ettől a naptól kezdve a családok tagjai komának hívják egymást.

a bakony és a balatonfelvidék falvaiban hétfőn mulatságos népi játékokkal fokozták a husvétünnep jó hangulatát. a badacsonyi környéken az iskolás gyermekeken kívül még a legények is részt vettek a pénzdobálás tojásversenyen. herenden az iskolások csapatosan vonultak ki a községhez közeli bakonyi dombokra, a hagyományos husvétii játékok színhelyére, ahonnan a szabályok értelmében a himestojásokat sértetlenül kellett legurítaniok a völgybe. a somlóhegy környéki községekben ősi szokás szerint hétfőn széthordták a mátká-tálát. a husvétii ingyencségekkal megrakott tálakat azokhoz a házakhoz vitték, ahol eladó lányok, vagy férjnek való legények laknak. csopakon, somlón, badacsonyan és a balatonmenti történelmi borvidék több más községében hétfőn benépesültek a hegyoldalok. a vidék sokszáz borpincéjében és présházában tartották meg az elmaradhatatlan pince-szereket. a gazdák sorra felkeresték az ismerősök borpincéit, s megízlelték a hordók különféle évjárata és fajtájú borait. veszprém megye legtöbb községi művelődési házában hétfőn este zenés mulatsággal zárták a kétnapos husvétii ünnepet.

/folyt.köv./

16.33/-s

-4-

llc

bb 7./ husvétii népszokások.. 2. folyt./-s

a csongrád megyei tápén nemcsak az ősi mesterség, a gyékény-szövés, fonás maradt fenn, de a husvétii pirostojás-készítés hagyománya is. a lányos házaknál az idei ünnepekre legalább 4.000-5.000 tojást festettek. a piros tojásokat husvétii nyusziakat, csibéket ábrázoló matricákkal díszítették. néhány helyen a fiatalok a nagymamák segítségével a legszebb tápéi népviseleti motívumokat festették a tojásokra./mti/

..-

bb 8. kailós ödönnek,

k sz /lk/-s 1e ká

1968. április 15.

a magyar kereskedelmi kamara elnökének vezetésével delegáció utazott pozsonyba, a kgst- országok és jugoszlávia kereskedelmi kamarai elnökeinek április 16-án kezdődő háromnapos tanácskozására./mti/

..-

bb 9. nemzetközi autóstalálkozó kőszegen és szombathelyen

a vid/lk/-s ká

1968. április 15.

a husvétii kettős ünnepen kőszegen és szombathelyen nagy sikerrel rendezték meg a iv. nemzetközi autóstalálkozót. mintegy ötszáz gépkocsival csaknem kétezer csehszlovák, jugoszláv, osztrák és magyar autós turista vett részt a találkozón. az európai gépkocsigyártás szinte valamennyi típusa felvonult a nagyszabású „autós-randevun„.

a vendéglátó vasiak szombaton ünnepélyesen fogadták az autósokat, akik este ismerkedéssel kezdték programjukat. vasárnap délelőtti kőszegen kellemes, napsütéses időben rendezték meg a nemzetközi autós hegyitúra és ügyességi versenyt. a kőszeg város által alapított vándorserleget és különdíjat ez alkalommal a grazi autósklub csapata nyerte. az egyéni versenyben a különböző kategóriákban első helyet szerzett a ceglédi dr. ráthonyi dénes, a siófoki bihari gyula, a grazi gerhard herd, a nőknél pedig a budapesti koperniczky jerna. délután az ódon hangulatu kőszeg nevezetességét és a városkörnyék legszebb kirándulóhelyeit keresték fel a vendégek. este a jurisich vár összes termeiben autós-bált rendeztek.

a találkozó harmadik napján, hétfőn, nemzetközi go-cart versenyt bonyolítottak le szombathelyen. a nagy érdeklődéssel kísért verseny után a vendégek megtekintették a történelmi multu város világhírű műemlékeit, új létesítményeit./mti/

..-

16.50/s

- 5 -

llc

bb 10. tavaszi forgalom a balatonnál

a vid/lk/-s ká

1968. április 15.

husvételre benépesült a balaton vidéke. az idegenforgalom időnként már a nyári szezonra emlékeztetett. hétfőn a balatonhoz vezető utvonalakon néhol már oszlopokba verődtek a járművek, amelyek között különösen sok volt az osztrák rendszámú kocsi. a vendégsereg nagyrészt tihanyt, sífokot és balatonfüredet kereste fel. az elsőnek megnyitott idényszállóakban máris többszáz külföldi vendég bérelt szállást. telt ház volt az új sídfoki európa-szállóban is: a 300 vendég, jórészt ausztriából érkezett. a husvétünnepén gazdag programról gondoskodott az ibusz és a szálloda vezetősége; többek között sétahajózáson, pincelátogatáson vettek részt a külföldiek.

a balatonpartra ezen a napon az osztrákokon kívül francia és nyugatnémet turisták érkeztek nagyobb számban. megélnékült a vendéglátóhelyek forgalma is. az éttermeken kívül a csárdák és a zenés eszpresszók fogadták a legtöbb vendéget. a balatoni vendégsereg jó része kirándult, különösen balatonfüredre, tihanyba és badacsonyra utaztak sokan. a kompok rendszerint telt fedélzettel közlekedtek a tihanyi és a szántódi part között. a hivatalos szezonnyitót megelőzve a husvétünnepken sorra bocsátották vízre a vitorlásokat./mti/

..-

18.00/s

- v é g e -

- 6 -

bb 11. kiss dezső

1/-s ká

1968. április 15.

közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes vezetésével a vietnami demokratikus köztársaság közlekedési miniszterének meghívására vietnamban járt magyar közlekedési küldöttség hazaérkezett.  
/mti/

..-

19.45/-s

- v é g e -

- 7 -



**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1968. április 16.

bb. 1. sándor györgy és gertler endre a bartók szeminárium tanárai között

i ot./hné/zs/il la

1968. április 16.

sándor györgy, a michigan állami ann arbor-ban élő magyar származású zongoraművész elfogadta a meghívást a nyáron megrendezésre kerülő második bartók-szeminárium zongoratanfolyamain való közreműködésre. bartók 3. zongoraversenyét fogja betanítani, azt a művet, amelyet 1946-ban a philadelphiai szimfónikusokkal, ormándy jenő vezényletével ő mutatott be elsőként a világon. az amerikában élő magyar művész itt tartózkodása alatt fellép a károlyi-kerti nyári hangversenyeken is.

a hegedűtanszakot gertler endre hegedűművész, a brüsszeli zeneakadémia tanára, bartók egykori szonáta-partnere vezeti majd. ez évben a tanszakon a résztvevők bartók művei közül csak az 1. hegedű-zongora-szonátát, a hegedű szólószonátát, a kontrasztokat és a hegedűversenyt dolgozzák fel.

a bartók-szemináriumon a hazai és külföldi művészhallgatók egy több évre kidolgozott terv alapján folyamatosan ismerkednek meg bartók béla egész életművével. az idei szeminárium hazai tanárgárdája: a vonósnégyes szakon tátrai vilmos és mihály andrás főiskolai tanárok, a zongora tanszakon kadosa páál tanszék-vezető tanár, hernádi lajos és solymos péter főiskolai tanárok. a gyakorlati oktatás kiegészítésére neves bartók-kutatók tartanak tudományos előadásokat, köztük dr. ujfalussy józsef és kárpáti jános főiskolai tanárok és somfai lászló, a bartók archívum tudományos munkatársa./mti/

--

- 1 -

146